

# ПОСЛАНИЕ К ЕВРЕЯМ, Глава 10

## ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Грех уничтожается жертвой Христа (9:23-10:18)	Жертвы животных недостаточны	Особенности жертвы Христа (9:23-10:18)	Жертва Христа уничтожает грехи (9:23-10:18)	Прежние жертвы неэффективны
10:1-4	10:1-4	10:1-10	10:1-4	10:1-10
	Смерть Христа – исполнение Божьей воли			
10:5-10	10:5-10		10:5-10	
	Смерть Христа делает совершенными освящаемых			Действенность Христовой жертвы
10:11-14	10:11-18	10:11-18	10:11-14	10:11-18
10:15-18			10:15-18	
Увещание и предупреждение	Держитесь вашего исповедания	Увещание и предупреждение	Давайте держаться ближе к Богу	Благоприятная возможность для христиан
10:19-25	10:19-25	10:19-25	10:19-25	10:19-25
	Благочестивая жизнь по вере			Опасность отступничества
10:26-31	10:26-39	10:26-31	10:26-31	10:26-31
				Мотивация непоколебимости в вере
10:32-39		10:32-39	10:32-39	10:32-39

### ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ [\(смотри раздел «Как правильно читать Библию»\)](#)

#### ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.
3. Третий абзац.
4. И так далее.

#### ПОНИМАНИЕ КОНТЕКСТА

- A. Этот литературный фрагмент начинается с текста Евр.8:1 и продолжается вплоть до текста Евр.10:18.

Б. Он связан с тремя особенностями, которые определяют превосходство служения Иисуса Христа над служением левитских священников:

1. превосходство жертвы Иисуса (Его собственная кровь, ср. Евр.9:12-14)
2. однократность жертвоприношения Иисуса, раз и навсегда (см. пояснение к Евр.7:27)
3. святилище Иисуса – небесное, не земное (ср. Евр.9:11)

В. ГЛАГОЛ *teleioō* в Послании к Евреям неоднократно повторяется:

1. Евр.2:10, Иисус обретал совершенство через страдания
2. Евр.5:9, Иисус Христос, усовершенствовавшись, стал источником вечного спасения
3. Евр.7:19, Моисеев Закон ничего не довел до совершенства
4. Евр.7:28, Иисус стал совершенным навеки
5. Евр.9:9, обряды и ритуалы Моисеева Закона неспособны сделать совершенной совесть человека, приносящего жертвы
6. Евр.10:1, Моисеевы обряды не могут сделать совершенными постоянно приходящих с жертвами
7. Евр.10:14, Иисус одним Своим приношением сделал верующих совершенными
8. Евр.11:40, святые Ветхого и Нового Заветов достигнут совершенства вместе
9. Евр.12:23, души праведных достигли совершенства

## ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

### СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Евр.10:1-10

<sup>1</sup>Закон, имея тень будущих благ, а не самый образ вещей, одними и теми же жертвами, каждый год постоянно приносимыми, никогда не может сделать совершенными приходящих с ними. <sup>2</sup>Иначе перестали бы приносить их, потому что приносящие жертву, быв очищены однажды, не имели бы уже никакого сознания грехов. <sup>3</sup>Но жертвами ежегодно напоминает о грехах, <sup>4</sup>ибо невозможно, чтобы кровь тельцов и козлов уничтожала грехи. <sup>5</sup>Посему Христос, входя в мир, говорит:

Жертвы и приношения Ты не восхотел,

Но тело уготовал Мне.

<sup>6</sup> Всесожжения и жертвы за грех неуютны Тебе.

<sup>7</sup> Тогда Я сказал: вот, иду,

Как в начале книги написано о Мне,

Исполнить волю Твою, Боже.

<sup>8</sup>Сказав прежде, что "ни жертвы, ни приношения, ни всесожжений, ни жертвы за грех, — которые приносятся по закону, — Ты не восхотел и не благоизволил", <sup>9</sup>потом прибавил: "вот, иду исполнить волю Твою, Боже". Отменяет первое, чтобы постановить второе. <sup>10</sup>По сей-то воле освящены мы единократным принесением тела Иисуса Христа.

**10:1 «тьень»** Моисеево законодательство («Закон») и соответствующие обряды и ритуалы были своего рода предзнаменованием служения Иисуса как Первосвященника в небесной скинии, которая была построена не человеческими руками (ср. Евр.8:5; 9:23-28).

В «Библейском комментарии Иеронима» [*Jerome Biblical Commentary*] есть интересный комментарий:

«Здесь автор использует слово “тьень” не так, как это он делает в тексте Евр.8:5, где подразумевается Платонова противоположность небесного и земного, а в том смысле, как его употребляет апостол Павел – предзнаменование того, что должно прийти через Христа (ср. Кол.2:17)...Повторяющиеся ежегодно жертвоприношения в День очищения не могли устранить грех; они просто предвещали жертву Иисуса» (стр. 399).

□ «будущих благ» В тексте Евр.9:11 это выражение относится к первосвященническому служению Христа.

□

<b>NASB</b>	«не настоящая форма вещей» ( <i>синод.</i> – «не самый образ вещей»)
<b>NKJV</b>	«не сам образ вещей»
<b>NRSV</b>	«не истинная форма этих реальностей»
<b>TEV</b>	«не полный и не верный образец реальных вещей»
<b>NJB</b>	«не истинный их образ»

Здесь употреблен термин *icon*, который означает подробную копию чего-либо, которая воспроизводит реальность (ср. 2Кор.4:4; Кол.1:15). Здесь он используется в отрицательном смысле и грамматически связан со словом «тень».

□ «теми же жертвами, каждый год постоянно приносимыми» Иисус принес одну, но действительную жертву. А священники приносили жертвы снова и снова.

□ «сделать совершенными» Этот термин буквально означает «привести к совершенству», «достичь полностью». Слово *teleioō* и другие производные от него формы поддерживают эту тему на протяжении всего Послания. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «КОНЕЦ/ЗАВЕРШЕНИЕ/ПОЛНОТА \(TELOS\)».](#)

Термин *telos*

1. означает «исполнение, осуществление», «достижение цели» или «завершение, конец» (ср. Евр.3:6,14; 6:11)
2. в тексте Евр.5:14 слово *teleios* используется по отношению к духовно зрелому христианину
3. в тексте Евр.6:1 *teleiotes* является призывом к достижению духовной зрелости
4. в текстах Евр.7:11 и 9:11 эти термины используются в связи со служением Мелхиседека и с небесной скинией

□ «приходящих с ними» В Ветхом Завете эти слова подразумевают священников, приходящих к ЯХВЕ для поклонения или совершения своего служения. Но здесь, исходя из нового завета (ср. Иер.31:31-34), имеются в виду все верующие (ср. Иак.4:8), которые через Иисуса Христа получили глубоко личный доступ к Богу для тесного общения с Ним (ср. Евр.4:16; 7:19,25; 10:1,22)

## 10:2

**NASB, NRSV,**

**NJB** «Иначе»  
(*синод.* – «Иначе»)

**NKJV** «ибо тогда»

**TEV** «если бы»

Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ВТОРОГО ТИПА, которое часто называют «противоречащим действительности». В нем ложное утверждение делается для того, чтобы подчеркнуть какую-либо богословскую истину (ср. Евр.4:8; 7:11; 8:4,7; 10:2; 11:15).

Стих 2 можно перевести как

1. вопрос, предполагающий ответ «да», как в NASB, NRSV, NAB
2. неполный вопрос, как в NKJV, NIV
3. утверждение, как в TEV, NJB, REB (и *синод.*)

□ «перестали бы приносить их» На основании этих слов можно предположить (ср. Евр.10:11; 7:28), что Иерусалимский храм все еще действовал; следовательно, Послание к Евреям могло быть написано до 70 г. по Р.Х., т.е. до момента его полного разрушения римским полководцем (позже – императором) Титом.

□ «потому что приносящие жертву, быв очищены однажды, не имели бы уже никакого сознания грехов» Это была настоящая проблема обрядов и ритуалов Моисеева законодательства: они не могли очистить ни сердце, ни разум человека от чувства вины (ср.

Евр.9:9,14). Новый же завет во Христе Иисусе дает верующему возможность приближаться к Богу смело (с чистой совестью)!

**10:3 «каждогодно напоминает о грехах»** По всей видимости, здесь имеется в виду День очищения (ср. Лев.16) , поскольку он был в фокусе всей 9-й главы, но это может подразумевать и всю систему жертвоприношений. Сам этот факт, что ежегодные жертвоприношения были необходимы для очищения скинии и народа, постоянно напоминал израильтянам о серьезности и повторяющемся характере человеческого греха и вины (ср. Гал.3).

**10:4 «ибо невозможно»** Слово «невозможно» в Послании к Евреям используется несколько раз (см. пояснение к Евр.6:6 [синод. – 6:4]):

1. Евр.6:4 (в греческом тексте, но в **NASB** – 6:6), невозможно отпадших опять обновлять покаянием
2. Евр.6:18, невозможно, чтобы Бог лгал
3. Евр.10:4, невозможно, чтобы кровь животных уничтожала грех
4. Евр.6:6, невозможно без веры угодить Богу

Для автора Послания к Евреям греческий термин «невозможно» не может означать «трудно»!

### 10:5

**NASB**

**«когда Он входит в мир, Он говорит»**  
(синод. – «Христос, входя в мир, говорит»)

**NKJV**

**«когда Он вошел в мир, Он сказал»**

**NRSV**

**«когда Христос вошел в мир, Он сказал»**

**TEV**

**«когда Христос намеревался войти в мир, он сказал Богу»**

**NJB**

**«и именно поэтому он сказал, входя в мир»**

Это вводные слова к цитате (ср. Евр.10:5-7) из текста Пс.39:7-9, который показывает неудовлетворенность ЯХВЕ ветхозаветными жертвоприношениями, поскольку они не сопровождалась образом жизни, соответствующим вере. Автор этого Послания использует текст Пс.39:8 в качестве аллюзии на пришествие Мессии, Который сумеет в совершенстве угодить Богу.

Эта цитата также подразумевает предсуществование Христа (ср. Ин.1:1-2; 8:57-58; 2Кор.8:9; Фил.2:6-7; 1Ин.1:1). Никогда не было такого времени, когда Христос не существовал! Его единая с Отцом сущность ясно подтверждается текстами Ин.5:18; 10:30; 14:9; 16:28.

□ **«Но тело уготовал Мне» (NASB – «ТЕЛО ТЫ ПРИГОТОВИЛ ДЛЯ МЕНЯ»)** Эта цитата соответствует тексту Пс.39:7 по Септуагинте. В Масоретском же тексте эта фраза звучит как «Ты открыл мне ухо». Конкретное упоминание о физическом теле, приготовленном для Мессии, будет играть важную роль в конце первого века в борьбе с зарождающимся гностицизмом. Иисус был человеком во всей полноте.

**10:6** В Ветхом Завете встречается несколько текстов, похожих на этот (ср. 1Цар.15:22; Ис.1:11-17; Ос.6:6; Ам.5:21-27; Мих.6:6-8). Их не следует истолковывать так, будто бы Бог отвергает саму систему жертвоприношений, которая была актом Божьей благодати по части решения проблемы человеческого греха и обеспечения общения человека с Богом, на ограниченное время. Но падшие люди воспользовались ею в своих интересах и превратили ее чисто в механические обряды и литургию вместо искреннего раскаяния и искренней веры. Бог не приемлет формального исполнения религиозных ритуалов и богослужений, которые не отражают состояние сердца и жизнь по вере (ср. Ис.1).

**10:7 «Как в начале книги написано» (NASB – «В СВИТКЕ КНИГИ НАПИСАНО»)** Здесь – форма **СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА**. Речь идет о Ветхом Завете. Изначально Ветхий Завет был написан по частям на кожаных свитках. Среди свитков

Мертвого моря, найденных в 1947 году, была обнаружена копия книги пророка Исаии, написанная на одном кожаном свитке длиной в двадцать девять футов.

□ **«Исполнить волю Твою, Боже» (NASB – «ИСПОЛНИТЬ ВОЛЮ ТВОЮ, БОЖЕ»)** Божьей волей был новый завет, заключенный со всем человечеством, основанный на смерти и воскресении Иисуса Христа (ср. Мар.10:45; 2Кор.5:21; Евр.10:9). Когда умирали животные, которых приносили в жертву, у них не было выбора. Иисус же отдал в жертву Свою собственную жизнь добровольно и охотно (ср. Ин.10:17-18).

**10:8 «жертвы» (NASB – «ЖЕРТВЫ»)** Этот перечень из четырех терминов в стихе 8, похоже, охватывает весь спектр жертвенных приношений (ср. Лев.1-7). Термин «жертва» буквально означает добровольное мирное приношение.

□ **«приношения» (NASB – «ПРИНОШЕНИЯ»)** Это означает добровольное «жертвоприношение пищи».

□ **«всесожжений» (NASB – «ВСЕСОЖЖЕНИЙ»)** Это были абсолютно добровольные, полностью сжигаемые жертвоприношения.

□ **«жертвы за грех» (NASB – «жертвы ЗА ГРЕХ»)** Это еще один вид обязательных жертвоприношений, упоминаемых в главах 4-5 книги Левит.

□ **«которые приносятся по закону» (NASB – «...Закону»)** Цель автора Послания – показать превосходство жертвы Иисуса над левитскими жертвами. Даже когда ветхозаветные жертвоприношения совершались при правильном состоянии верующих и в строгом соответствии с прописанным в Законе порядком, они всё равно были всего лишь предзнаменованием служения Иисуса Христа.

**10:9 «Он» (синод. – отсутствует)** Кто именно является антецедентом этого МЕСТОИМЕНИЯ, неясно. Им здесь может быть обозначен и Отец, как Тот, Кто учреждает завет. Также выражение «тело Иисуса Христа» в тексте Евр.10:10 подразумевает, что «Он» не является ПОДЛЕЖАЩИМ. Однако для всех ГЛАГОЛОВ в цитате из текста Пс.39:7-9 (Евр.10:5-7) ПОДЛЕЖАЩИМ является Христос.

□  
**NASB, NKJV** «убирает»  
(синод. – «Отменяет»)  
**NRSV** «упраздняет»  
**TEV** «уничтожает»  
**NJB** «упраздняет»

Это очень сильный греческий термин, обозначающий «уничтожать» (*anaireō*). Вопрос в том, как понимать этот термин во взаимосвязи с Ветхим Заветом? Как откровение от Бога – Вечный Завет вечен (ср. Мф.5:17-19). Апостол Павел часто цитирует его для увещевания и наставления верующих. Однако в качестве средства спасения или прощения грехов он являлся лишь предварительной, подготовительной ступенькой (ср. Гал.3). Он был исполнен и возвеличен в Новом Завете во Христе. Здесь контекст должен определять, как именно нужно переводить этот термин: «убирает» (как исполненный) или «упраздняет» (уничтожает).

□ **«первое»** Имеется в виду Моисеев завет (ср. Кол.2:14).

□ **«второе»** Имеется в виду Новый Завет (ср. Иер.31:31-34; Иез.36:22-36) в Иисусе Христе.

**10:10**

**NASB, NKJV** «По этой воле мы освящены через приношение тела Иисуса Христа раз и навсегда»

(*синод.* – «По сей-то воле освящены мы единократным принесением тела Иисуса Христа»)

- NRSV** «И воля Божья в том, чтобы освятить нас через приношение тела Иисуса Христа раз и навсегда»
- TEV** «Поскольку Иисус сделал то, чего хотел от Него Бог, мы все очищены от греха приношением, которое он сделал – своим собственным телом, раз и навсегда»
- NJB** «И воля была в том, чтобы сделать нас святыми *принесением тела Иисуса Христа, совершённым раз и навсегда*»

Чья воля здесь имеется в виду: воля Иисуса Христа (ср. Евр.10:7,9 и NASB, NJB) или же воля Отца (NRSV, TEV)? Поскольку в тексте Евр.10:5 (ср. Евр.10:9) говорит Иисус, то контекст предполагает, что речь идет о Его воле.

□ «**освящены мы**» Здесь – форма ПРИЧАСТИЯ СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ОПИСАТЕЛЬНОГО СПРЯЖЕНИЯ. Цель христианства – праведный народ. Это было также и целью Ветхого Завета. Святость и освящение в основе своей представляют устранение проклятия и последствий грехопадения (ср. Быт.3), испорченности Божьего образа в человеке. Новый Завет решает эту проблему двумя способами: (1) через юридическое/по закону провозглашение (признак, состояние), и (2) через призыв к святости (повеление). Верующие оправданы и освящены через личный отклик с верой и покаянием на Божий призыв в искупительной жертве Иисуса Христа. Однажды обретя спасение, обретя обитание в нас Святого Духа, мы теперь движимы внутренним законом, внутренней жаждой (новое сердце и новый дух) быть христоподобными (ср. Рим.8:29; Гал.4:19; Еф.1:4). Освящение оказывает влияние как на наше положение перед Богом, так и на наши семейные характеристики, которые мы проявляем в повседневной жизни. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «НОВОЗАВЕТНАЯ СВЯТОСТЬ/ОСВЯЩЕНИЕ».](#)

□ «**единократным**» (NASB – «раз и навсегда») Эта тема в Послании периодически повторяется (ср. Евр.7:27; 9:12,28; 10:10, см. пояснение к Евр.7:27). Это показывает превосходство жертвы Иисуса над повторяющимися жертвами по Моисееву завету (ср. Евр.10:11-12). Всё, что нужно было сделать для спасения человечества, сделано Богом. Всё, что мы должны сделать – откликнуться с верой на Божье предложение, представляющее собой совершённое во всей полноте искупительное служение Иисуса Христа. Любой человек может прийти к Богу («всякий, кто призовет имя Господне»; ср. Рим.10).

□ «**принесением тела Иисуса Христа**» Падшее человечество не спешило прийти к Богу (ср. Ис.53:6; Рим.3:10-18); Бог пришел к людям! Он обеспечил для всех людей путь возвращения в общение с Ним (ср. Мар.10:45; 2Кор.5:21; Ис.53).

#### **СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Евр.10:11-18**

<sup>11</sup>И всякий священник ежедневно стоит в служении, и многократно приносит одни и те же жертвы, которые никогда не могут истребить грехов. <sup>12</sup>Он же, принеся одну жертву за грехи, навсегда воссел одесную Бога, <sup>13</sup>ожидаая затем, доколе враги Его будут положены в подножие ног Его. <sup>14</sup>Ибо Он одним приношением навсегда сделал совершенными освящаемых. <sup>15</sup>О сем свидетельствует нам и Дух Святой; ибо сказано:

<sup>16</sup>Вот завет, который завещаю им  
После тех дней, говорит Господь:  
Вложу законы Мои в сердца их,  
И в мыслях их напишу их,

<sup>17</sup>И грехов их и беззаконий их  
Не вспомяну более.

<sup>18</sup>А где прощение грехов, там не нужно приношение за них.

**10:11 «всякий священник»** В древней греческой унциальной рукописи А значится слово «первосвященник». Автор Послания часто использует оба этих термина по отношению к Иисусу Христу.

□ **«стоит»** Каждый священник день за днем и год за годом совершает жертвоприношения, а Иисус «воссел» (Евр.10:12), Его труд завершен!

**10:12 «одну жертву за грехи, навсегда»** Иисус Христос успешно решил проблему человеческого греха. Никто не оказался погибшим из-за «греха». Единственный барьер на пути спасения всего мира – неверие. Бог даровал путь спасения для всех и на все времена.

Греческий термин *diēnekēs*, который переводится как «навсегда, навечно» или «на все времена», встречается в Послании к Евреям три раза (ср. Евр.7:3; 10:12,14). Обычно он связан с термином или фразой, которая предшествует ему, в данном случае – со словами «одну жертву за грехи». Он не является частью цитируемого дальше текста из Пс.109:1.

□ **«воссел одесную Бога» (NASB – «ВОССЕЛ ПО ПРАВУЮ РУКУ ОТ БОГА»)** Это периодически повторяющаяся аллюзия на текст Пс.109:1а (ср. Евр.1:3; 8:1; 12:2). Выражение «по правую руку» (*синод.* – «одесную») – это антропоморфическая метафора, обозначающая место царской власти, авторитета и первенства. Это также место, где осуществляется заступничество/ходатайство (ср. Рим.8:34; Евр.7:25; 1Ин.2:1).

Иисус Христос – Священник (ср. Пс.109:4) и Царь (ср. Пс.109:1-3), подобно Мелхиседеку (глава 7), и Он прошел впереди нас и обеспечил всё, что нам нужно.

**10:13 «доколе враги Его будут положены в подножие ног Его» (NASB – «ПОКА ЕГО ВРАГИ НЕ БУДУТ СДЕЛАНЫ ПОДНОЖИЕМ ЕГО НОГ»)** Это еще одна цитата из текста Пс.109:16. Духовное сражение выиграно (ср. Кол.2:15), но эта победа пока еще не обрела окончательно завершенного вида.

**10:14** Данный стих демонстрирует напряженность, присущую всей этой книге в вопросе безопасности верующих. Принесенная один-раз-и-навсегда жертва Иисуса сделала навсегда совершенными (форма **СОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ**) верующих в Него ([См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «КОНЕЦ/ЗАВЕРШЕНИЕ/ПОЛНОТА \[TELOS\]»](#)). Эта жертва – абсолютно достаточная и абсолютно совершенная, чтобы выполнить искупительную задачу (не так, как Моисеев завет, ср. Евр.7:11,19; 9:9).

Верующие должны постоянно пребывать в вере, и это пребывание продолжает освящать их (**ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА**). Постоянство веры – это ключевое условие для личной уверенности в спасении. Новое сердце и новый разум (ср. Иез.36:22-38) побуждают верующих жить благочестивой богоугодной жизнью с благодарностью за бесплатное, совершенное и всеобъемлющее спасение. В этой книге нигде не возникает вопрос о достаточности жертвы Христа, но зато явно звучит вопрос о личном отклике: одна часть этого вопроса касается первоначального исповедания (обращения/покаяния), а вторая – исповедания веры, продолжающегося всю жизнь.

**10:15 «Дух Святой»** Это указывает на представление автора Послания о богодухновенности Ветхого Завета (ср. Мф.5:17-19; 2Тим.3:16).

**10:16-17** Это цитата из текста Иер.31:33-34, но порядок фраз в ней – обратный. Похоже, что автор Послания цитирует по памяти, поскольку данная цитата отличается от Масоретского текста и от Септуагинты, как и в случае с цитатой в тексте Евр.8:10-12 (если только это не умышленная перестановка фраз).

**10:18** Это наивысшая точка в доказательствах, которые есть у верующих, и это наша великая надежда (первый, прежний путь остался в прошлом, ср. Евр.8:13).



**СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Евр.10:19-25**

<sup>19</sup>Итак, братья, имея дерзновение входить во святилище посредством Крови Иисуса Христа, путем новым и живым, <sup>20</sup>который Он вновь открыл нам через завесу, то есть плоть Свою, <sup>21</sup>и имея великого Священника над домом Божиим, <sup>22</sup>да приступаем с искренним сердцем, с полной верою, кроплением очистив сердца от порочной совести, и омыв тело водою чистою, <sup>23</sup>будем держаться исповедания упования неуклонно, ибо верен Обещавший. <sup>24</sup>Будем внимательны друг ко другу, поощряя к любви и добрым делам. <sup>25</sup>Не будем оставлять собрания своего, как есть у некоторых обычай; но будем увещевать друг друга, и тем более, чем более усматриваете приближение дня того.

**10:19**

**NASB, NRSV** «поскольку мы имеем уверенность»  
(*синод.* – «имея дерзновение»)

**NKJV** «имея смелость»

**TEV** «имеем...полную свободу»

**NJB** «мы имеем...полную уверенность»

Употребленный здесь термин *parrhēsia* может означать «смелость, отвага, бесстрашие» или «свобода говорить» (ср. Евр.3:6; 4:16; 10:19,35). Он выражает новое чувство у верующих – чувство принятия их Богом и близких отношений с Ним. Это то, чего не мог обеспечить Моисеев Закон (ср. Евр.9:9)! За эту уверенность следует крепко держаться верой (ср. Евр.3:6,14; 4:14). Эта уверенность базируется на совершённом во всей полноте жертвенном искупительном служении Христа (ср. Еф.2:8-9), но не на делах, совершенных человеком! Эта уверенность поддерживается благочестивой богоугодной жизнью (ср. Еф.2:10).

**ЧАСТНАЯ ТЕМА: СМЕЛОСТЬ (PARRHĒSIA)**

□ «**входить во святилище**» Не забывайте, что одной из основных тем этого Послания является доступ человека к Богу посредством получения нами прощения через жизнь и смерть Христа за нас и ради нас. Первосвященники Ветхого Завета входили в «Святое-святых» дважды только один день в году (ср. Евр.9:25), в День очищения (Лев.16). Но теперь через жертву Христа все верующие могут иметь постоянный доступ к Богу для тесного общения с Ним (другая метафора, обозначающая этот доступ – завеса в храме, разорвавшаяся сверху донизу, ср. Мф.27:51; Мар.15:38).

□ «**посредством Крови Иисуса**» Это не волшебная кровь, а кровь человеческая. Она олицетворяет искупительную, жертвенную смерть Иисуса Христа за грешное человечество (ср. Деян.20:28; Рим.3:25; 5:9; Еф.1:7; 2:13; Кол.1:20; Евр.9:12,14; 12:24; 13:12; 1Пет.1:2,19; Отк.1:5; 5:9).

□ «**путем...живым**» (**NASB** – *ст. 20*) Это подтверждение воскресения Христа. Он был убит, но теперь Он живой (ср. Отк.5:6) на веки вечные!

□ «**новым**» (**NASB** – *ст. 20*) Термин *prospatos* буквально означает «только что убитый», и используется он только здесь во всем Новом Завете.

**10:20**

**NASB** «ввел в действие для нас»  
(*синод.* – «открыл нам»)

**NKJV** «освятил для нас»

**NRSV, TEV** «он открыл нам»

**NJB** «открыл нам»

Здесь – форма АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Этот «новый и живой путь» является свершившейся исторической и духовной реальностью.



«Греческо-английский словарь Нового Завета» Бауэра, Арндта, Гингриха и Данкера [Bauer, Arndt, Gingrich and Danker, *A Greek-English Lexicon of the New Testament*] предлагает два разных варианта перевода этого термина в данном контексте:

1. открыть путь (Евр.10:20)
2. ввести в действие или освятить, используя для этого священную церемонию (Евр.9:18) (стр. 215).

Контекст указывает мне на близкую связь между этими двумя употреблениями данного редкого новозаветного термина. Опять же, нужно иметь в виду присутствующее здесь сравнение заветов; через Свою Кровь Иисус открыл гораздо более лучший путь приближения к Богу и поддержания тесного общения с Ним.

□ **«через завесу»** Имеется в виду внутренняя завеса в скинии между «святое» и «Святое-святых» (ср. Мф.27:51). В данном случае под завесой подразумевается «плоть» Иисуса. То есть речь идет об истерзанном за наши грехи теле Иисуса, открывшем нам, таким образом, доступ к Богу (ср. Ис.52:13-53:12). Автор Послания к Евреям рассматривает внешнюю часть святилища («святое») как олицетворение физического мира, а внутреннюю часть святилища («Святое-святых») – мира духовного. В свете этого подчеркивается контраст между небесной скинией и ее земным подобием (ср. Евр.6:19).

**10:21 «великого Священника»** [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ИИСУС КАК ПЕРВОСВЯЩЕННИК».](#)

□ **«домом Божиим»** Здесь имеются в виду ветхозаветные (ср. Евр.3:5) и новозаветные (ср. Евр.3:6; 1Тим.3:15; 1Пет.4:17) верующие (ср. Еф.2:11-3:13). Моисей был рабом в Божьем доме, а Иисус – Первосвященником и Сыном!

**10:22 «да приступаем»** Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (отложительная) СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Соответствующая уверенность христиан основана на совершённом во всей полноте искупительном служении Иисуса Христа, но теперь этим благом и привилегией нужно пользоваться! Выражение «да приступаем» означает приближение к Богу для поклонения. Обратите внимание на развитие мысли:

1. да приступаем с искренним сердцем (Евр.10:22)
2. будем держаться исповедания упования неуклонно (Евр.10:23)
3. будем внимательны друг ко другу, поощряя (Евр.10:24)

Новый завет (ср. Иер.31:31-34) – это новое сердце и новый дух; внутренняя любовь и внешний закон; дар благодати в совершенном Христом служении; но это также и обязанности, ожидаемые плоды, зримые результаты и последствия! Уверенность в спасении зиждется на благочестивой, богоугодной жизни! Это не утвержденность в вероучении и не любовь к богословию прежде всего, а хриstopодобие (не безгрешность), которое видно всем!

Обратите внимание на перечень требований к «приближающимся»:

1. с искренним сердцем
2. с полной верою
3. кроплением очистив сердца от порочной совести
4. омыв тело водою чистою

□ **«с искренним сердцем»** Правильное состояние имеет решающее значение для завета новой веры (положительное, ср. Иез.36:22-36; отрицательное, Ис.29:13). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «СЕРДЦЕ».](#)

□ **«с полной верою» (NASB – «с полной убежденностью в вере»)** Полная убежденность связана с верой! Убежденность христианина зиждется на

1. жизни по вере как доказательстве истинного обращения (ср. Иак.2:14-26)
2. совершённом во всей полноте искупительном служении Христа (ср. 2Кор.5:21)
3. свидетельстве Святого Духа (ср. Рим.8:16)

Человеческие усилия не могут принести спасения или убежденности в нем. Вместе с тем, измененная и продолжающая изменяться жизнь человека служит доказательством того, что этот человек действительно искуплен. Естественный результат встречи со Святым Богом – святая жизнь служения Ему.

Библейская уверенность в спасении никогда не предназначалась превратиться в хорошо заученную доктрину, но – в жизнь по вере, которой только и следовало жить! У тех, кто заявлял, что знает Христа, но продолжал жить равнодушной, безразличной, мирской, эгоцентричной, бесплодной, неэффективной, безбожной жизнью – у них не было никакой уверенности! [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ХРИСТИАНСКАЯ УБЕЖДЕННОСТЬ В СПАСЕНИИ».](#)

□ **«кроплением очистив сердца»** Здесь – ПРИЧАСТИЕ СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, которое представляет собой аллюзию на обряд заключения первого завета (ср. Исх.24:8; 1Пет.1:2). Кропление кровью нового завета гораздо более эффективно в части очищения вины падшего человечества (ср. Евр.9:9,14).

□ **«от порочной совести»** Это как раз то, от чего Ветхий Завет не мог очистить (ср. Евр.9:9; 10:2). Тем не менее, текст 1Пет.3:21 проводит подобную связь между крещением и чистой совестью.

□ **«омыв тело водою чистою»** Здесь – ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. Вполне возможно, что это еще одна аллюзия на действия первосвященника в День очищения, историческую аналогию ветхозаветного омовения кроплением (ср. Лев.8:6; 16:4; Исх.29:4; 30:17-21; Чис.19:7-8). Это не имеет никакого отношения к христианскому крещению.

Это просто еще одна ветхозаветная аллюзия на церемониальные омовения. Она ясно показывает, что ритуальное использование воды может означать: (1) смерть, погребение и воскресение (ср. Рим.6:1-11 и Кол.2:12) и (2) смывание греха (ср. Деян.22:16; 1Кор.6:11; Еф.5:26; Тит.3:5; и 1Пет.3:21). Вода – не механизм, совершающий эти действия, а метафора. Поскольку у ранней церкви не было своих церковных зданий, люди тогда не выходили вперед для публичного покаяния и исповедания своей веры во Христа, как это делается во многих церквях в наше время. Публичным исповеданием в те времена было их крещение. Для уверовавших оно было благоприятной возможностью для исповедания своей веры и свидетельства о прощении грехов и получении Святого Духа (ср. Деян.2:38), но не средством прощения/спасения.

**10:23 «будем держаться исповедания упования неуклонно»** Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, употребленная в значении ИМПЕРАТИВА. Это вторая из трех фраз с ГЛАГОЛАМИ в форме НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, что указывает на ожидаемый (с учетом обстоятельств) отклик с верой.

□ **«упования» (NASB – «надежды»)** В переводе KJV значится слово «веры», но оно не употребляется в этом тексте ни в одной греческой рукописи. Термин «надежда» часто обозначает наше прославление при Втором Пришествии Христа (ср. Евр.3:6; 6:11,18; 7:19; 1Ин.3:2).

□

**NASB** «ибо Тот, Кто пообещал, верен»  
(*синод.* – «ибо верен Обещавший»)

**NKJV** «ибо Тот, Кто пообещал, верен»

**NRSV** «ибо тот, кто пообещал, верен»

**TEV** «потому что мы можем не сомневаться, что Бог сдерживает свои  
обещания»

**NJB** «потому что тот, кто пообещал, надежен»

«Обещавший» – это единственный здесь ГЛАГОЛ в форме ПРИЧАСТИЯ АОРИСТА СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (отложительной). Это богословское равновесие к трем побуждающим утверждениям «да приступаем... будем...будем...» в тексте Евр.10:22-24. Этот парадокс спасения даром, по благодати, обеспеченного, совершенного и защищенного Богом, должен производить в человеке соответствующий завету отклик! Суверенитет Бога и свободная воля человека – обе эти истины являются библейскими и должны рассматриваться совместно, в напряженном единстве.

Надежность Бога – самое главное основание для уверенности верующих (ср. Евр.11:11). Божьи обетования – верны, Божье Слово – истинно!

**10:24 «Будем внимательны» (NASB – «Давайте поразмыслим»)** Это форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Автор Послания использует несколько разных слов применительно к нашим размышлениям над богословскими вопросами:

1. видеть, замечать, рассматривать, обдумывать, *katanoeō*, Евр.3:1; 10:24 (ср. Лк.12:24,27)
2. наблюдать, замечать, видеть, обозревать, *theōreō*, Евр.7:4
3. рассматривать, помышлять, думать, *analogizomai*, Евр.12:3
4. тщательно осматривать, *anatheōreō*, Евр.13:7

Верующие должны размышлять через призму своей веры:

1. почему это истинно?
2. как это применить?
3. как помочь другим?
4. какая здесь главная цель?

□ **«друг ко другу, поощряя» (NASB – «как побуждать друг друга»)** Это очень сильный греческий термин, и обычно он используется с негативным оттенком. В Новом Завете он встречается всего лишь дважды. Второй случай – в тексте Деян.15:39, в упоминании о ссоре, произошедшей между апостолом Павлом и Варнавой. Это может отражать некоторое напряжение, существовавшее между верующими и неверующими евреями, участвовавшими в богослужениях в синагоге, что еще лучше объясняет наличие разных групп («мы/нам», «вы», «они/их») в 6-й главе Послания к Евреям.

□ **«к любви и добрым делам»** Это истинные плоды христианства!

**10:25** В стихах 24-25 говорится о трех вещах, которые должны делать верующие:

1. побуждать друг друга к любви и добрым делам
2. собираться вместе (термин с корнем от слова *синагога*, используется только здесь однажды во всем Новом Завете)
3. увещевать друг друга в свете приближающегося Второго Пришествия

Это единственный текст во всем Новом Завете, который конкретно побуждает верующих собираться на совместное богослужение. В этом может отражаться историческая обстановка: гонения на христиан (не разрешенная законом религия) со стороны римлян, явно контрастирующие с их благорасположенностью к иудаизму (официально разрешенная религия). Это также может отражать и наличие различных богослужебных дней. Совсем вскоре после того, как христианская церковь стала быстро распространяться в среде иудеев (т.е. на этапе возрождения фарисейского иудаизма в Ямнии ок. 90 г. по Р.Х.), раввины стали широко практиковать «клятву проклятия», которую требовали произнести каждого члена синагоги, и которая включала в себя полное отвержение Иисуса из Назарета как обетованного Мессии. В это время очень многие верующие оставили синагогу с ее субботними богослужениями и продолжили совершать свое поклонение Богу в воскресные дни вместе со всей Церковью. В тексте Иак.2:2 используется термин «синагога» для обозначения места собрания христиан для поклонения Богу, так же как и в случае с текстом Евр.10:25.

□ **«дня»** Имеется в виду Второе Пришествие. В свете следующих стихов, здесь также присутствует и идея Судного дня.

### СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Евр.10:26-31

<sup>26</sup>Ибо если мы, получив познание истины, произвольно грешим, то не остается более жертвы за грехи, <sup>27</sup>но некое страшное ожидание суда и ярость огня, готового пожрать противников. <sup>28</sup>Если отвергшийся закона Моисеева, при двух или трех свидетелях, без милосердия наказывается смертью, <sup>29</sup>то сколь тяжчайшему, думаете, наказанию повинен будет тот, кто попирает Сына Божия и не почитает за святыню Кровь завета, которою освящен, и Духа благодати оскорбляет? <sup>30</sup>Мы знаем Того, Кто сказал: у Меня отмщение, Я воздам, говорит Господь. И еще: Господь будет судить народ Свой. <sup>31</sup>Страшно впасть в руки Бога живого!

**10:26 «если мы»** Это ПРЕДЛОЖЕНИЕ не является типичным УСЛОВНЫМ. Вполне возможно, что форма АБСОЛЮТНОГО ГЕНИТИВА (*hamartanontōn hētōn*) выполняет здесь функцию протазиса (ПРЕДЛОЖЕНИЕ с «если»).

Удивительно то, что автор Послания грамматически связывает себя с сознательно согрешающими людьми, но это может быть и просто литературным приемом (редакционной формой МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА), наподобие как и в тексте Евр.2:3. Форма ПЕРВОГО ЛИЦА не отождествляет автоматически говорящего с теми, о ком он говорит в тексте Евр.10:26-29. Тот же самый литературный прием использования ПЕРВОГО ЛИЦА можно увидеть и в тексте 1Кор.13:1-3.

□ **«получив познание истины»** ГЛАГОЛ, переведенный здесь как «получив», имеет форму ИНФИНИТИВА АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. Здесь кроется суть толковательной проблемы. Если они однажды получили полное практическое познание (*epignōskō*) истины (с ОПРЕДЕЛЕННЫМ АРТИКЛЕМ), то, похоже, речь идет о верующих! Это тот же самый богословский вопрос, что и в тексте Евр.6:4-6.

Следует признать, что легкого, ясного и очевидного толкования здесь не существует. Мой личный страх заключается в том, чтобы над этим очень ясным текстом не возобладали мои собственные убеждения, моя предвзятость. Я должен противостоять систематическо-богословским, конфессиональным мотивам, которые заставляют замолчать этот мощный богодухновенный текст. Проблема здесь – не согрешающие верующие. Проблема здесь – верующие, которые перестали верить! Я не могу принять богословие, которое (1) делает спасение зависимым от дел человека, или (2) превращает уверенность в спасении в догматические утверждения, не имеющие ничего общего с христианской жизнью. Я категорически отвергаю богословие типа «погиб, спасен, погиб, спасен, погиб, спасен»! Я также отвергаю богословие «спасен однажды – спасен навсегда», которое оторвано от постоянства в вере и от образа жизни по вере. Тогда что же я делаю? Я провожу экзегетическое исследование текста: через его историческую обстановку, его литературный контекст, его грамматические выражения, особенности его терминологии, его жанр и параллельные ему тексты. И я должен признать: если бы всё это, как и должно, я сделал бы с текстами Евр.6:4-6 и 10:26-29, то практически не оставалось бы шанса на любой другой вывод, кроме как тот, что верующие отпадают от благодати. И, тем не менее,

1. историческая обстановка, иудейский характер книги и реальные гонения на христиан – это очень важные особенности
2. литературный контекст (ср. Евр.5:11-6:12) и наличие трех групп («мы», «вы» и «они»), похоже, раскрывают иудейский характер поклонения и общения «верующих евреев» (христиан) и «неверующих евреев» (иудеев) в обстановке синагоги
3. использование такого большого количества цитат из Ветхого Завета, связанных со скинией, употребление термина «синагога» (ср. Евр.10:25), перечисление героев веры – всё это указывает на читателя, хорошо знакомого с Ветхим Заветом

Следовательно, после экзегетического исследования текста самое лучшее обобщающее объяснение (не без его собственных проблем и допущений) – это предполагаемая

историческая реконструкция, изображенная в книге Р.Э. Глэйза, мл., «Нет легкого спасения» [*No Easy Salvation* by R. E. Glaze, Jr.], изд. «Insight Press», 1966.

Послание к Евреям видится, похоже, весьма специфической книгой, предназначенной для определенной группы людей. Означает ли это, что в ней не содержится никакого послания для наших дней? Предостережения, высказанные этим богодухновенным автором (наряду с Иаковом, Петром и автором 1-го и 2-го Посланий Иоанна), должны мотивировать верующих достойно продолжать жизненный путь их земного поприща (Ф.Ф. Брюс, «Ответы на вопросы» [F. F. Bruce, *Answers to Questions*], стр. 124-125)! Ответ находится не в области легкого верования, и не в нагнетающем страх законничестве, а в благочестивой, богоугодной жизни по вере, в стремлении к святости, побуждаемом осознанием и состоянием благодарности за полное и окончательное спасение (ср. Евр.10:14) через Иисуса Христа по вере.

□ **«произвольно грешим»** Слово «произвольно» расположено в греческом тексте на первом месте для усиления. Возможно, это слово является аналогом выражения из Ветхого Завета, описывающего грехи как совершенные «дерзкой рукой» (ср. пояснение к Евр.5:2). Некоторые использовали грамматическую форму данного ГЛАГОЛА (ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА МУЖСКОГО РОДА ПЕРВОГО ЛИЦА МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА) для высказывания предположения о том, что сказанное относится к верующим, которые продолжают грешить. И если они перестанут грешить, то они избежат суда и страшного наказания. Однако это совсем не подходит предсказывающему по своему характеру контексту текстов Евр.6:1-6 и Евр.10:26-29. Это предупреждение из категории «жизнь или смерть», «осужден однажды – осужден навсегда!» Отвержение Иисуса в присутствии яркого света откровения может оказаться в результате тьмой духовной ночи.

**10:27 «суда»** Автор Послания снова и снова подчеркивает ту прекрасную надежду, которую верующие имеют во Христе Иисусе; но негативная сторона является неотвратимой: грядет суд, и все предстанут перед святым Богом (ср. Евр.9:27; Гал.6:7).

□ **«ярость огня, готового пожрать противников» (NASB – «ЯРОСТЬ ОГНЯ, КОТОРЫЙ ПОЖРЕТ ПРОТИВНИКОВ»)** Это аллюзия на текст Ис.26:11. Огонь часто ассоциируется со святостью или очищением. Бог – нравственная Сущность; Его творение – нравственная реальность. Люди не разрушают Его законы, они разрушают себя на фоне Его законов.

## ЧАСТНАЯ ТЕМА: ОГОНЬ

**10:28**

**NASB**

«**Всякий, кто отверг Закон Моисея**  
(*синаод.* – «*Если отвергшийся закона Моисеева*»)

**NKJV**

«**Всякий, кто отверг Моисеев закон**»

**NRSV**

«**Всякий, кто нарушил закон Моисея**»

**TEV**

«**Всякий, кто не повинуется Закону Моисея**»

**NJB**

«**Всякий, кто пренебрегает Законом Моисея**»

Это очень сильный термин, означающий упрямое и сознательное отвержение. Эллингворт и Нида в своем «Справочнике по Посланию к Евреям» [The United Bible Society's *A Handbook on the Letter to the Hebrews* by Ellingworth and Nida] говорят по его поводу следующее:

«Слово, переведенное как **“отвергает”**, является очень сильным термином, который используется для обозначения не случайных грехов, а нарушения всего завета в целом (Иез.22:26), например, идолопоклонством (Вт.17:2-7), лжепророчеством (Вт.18:20) или богохульством (Лев.24.13-16)» (стр. 236).

□ **«при двух или трех свидетелях, без милосердия наказываемся смертью»** В Ветхом Завете для вынесения обвиняемому в преступлении смертного приговора требовались показания не менее чем двух свидетелей (ср. Вт.17:6; 19:15). Непослушание влечет за собой соответствующие последствия!

**10:29 «то сколь тягчайшему»** Здесь используется аргументация по принципу от меньшего (Моисеев завет) к большему (Христов завет). Это сравнение – основная тема Послания к Евреям.

□ **«кто попирает»** Это выражение обозначает отношение к чему-либо с презрением (ср. Евр.6:6). Здесь используется форма ПРИЧАСТИЯ АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, которая подразумевает завершённое действие, так же как и следующее ПРИЧАСТИЕ.

□ **«Сына Божия»** См. частную тему ниже.

### **ЧАСТНАЯ ТЕМА: СЫН БОЖИЙ**

□ **«не почитает» (NASB – «считает»)** Это слово означает размышление над фактами, в результате которого надо сделать выбор.

□ **«за святыню» (NASB – «нечистой»)** Это означает что-либо церемониально нечистое, ставшее из-за этого непригодным для употребления по назначению.

□ **«Кровь завета, которою освящен»** Вопрос здесь относится к ГЛАГОЛУ (АОРИСТ СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ). Означает ли это изначальное отвержение нового завета, или же речь идет о последующем оставлении/уходе/отвращении от нового завета? ПРИЧАСТИЯ в форме АОРИСТА в предыдущей фразе и ПРИЧАСТИЕ АОРИСТА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА в этой фразе подразумевают изначальное отвержение.

Проблема с данным истолкованием заключается в том, что в каждом месте Послания к Евреям, где используется слово «освящен» (и производные от него), дело касается верующих (ср. Евр.2:11; 9:13; 10:10,14; 13:12). На мой же взгляд, главным является вопрос сохранения верности завету. Суверенный Бог учредил завет, связанный со спасением. Оно дается даром, по благодати; оно – для всех, но его нужно принять (свободная воля человека), и не на эмоциональном лишь уровне (ср. Мф.13:20-22), и не простым присоединением к какой-либо церкви (ср. 1Ин.2:19). Решающую роль играет вера. Те, кто верит/доверяет/полагается (все возможные переводы греческого термина *pisteuō*) на Бога – спасены и имеют уверенность в спасении. Двойное предупреждение, содержащееся в Послании к Евреям, заключается в следующем: (1) человеку нужно принять Евангелие и (2) ходить в нем, т.е. жить по нему. Если кто не принимает – суд; если кто перестает верить – суд!

□ **«Духа благодати оскорбляет»** Он обличает нас в грехе, приводит нас к Христу, крестит нас во Христа и формирует в нас Христа, как в верующих (ср. Ин.16:8-11). Дух оскорбляется и возмущается, когда неверующие отвергают Его побуждающие действия и обличение. Некоторые адресаты этой книги отвергали Христа, имея ясное откровение от других членов синагоги (см. «Введение к Посланию к Евреям», раздел «Кому адресовано Послание»).

**10:30 «отмщение»** Это цитата из текстов Вт.32:35а и 36а по Септуагинте. Это не проявление зла и гнева, а полнота справедливости по отношению ко всем участникам этого процесса.

□ **«Господь будет судить народ Свой»** Это продолжение цитаты из текста Вт.32:36а по Септуагинте. В древнееврейском тексте значится «отстаивать» вместо «судить». Подразумевает ли эта фраза, что те, кто сознательно согрешает, когда-то были Божиим народом? Как правило, только один аспект ветхозаветной цитаты подчеркивался или имел значение. В центре этой цитаты, вероятно, находится слово «судить», но не в том своем первоначальном контексте, когда дело касалось идолопоклоннического Израиля. Автор продолжает использовать Божий отказ от Своего народа, в виде суда над ним, в качестве предупреждения на протяжении всего этого Послания.

**10:31 «Страшно впасть в руки Бога живого»** Эта фраза (ср. Евр.3:12) отображает заветное имя Бога, «ЯХВЕ» (ср. Исх.3:14), образованного от древнееврейского ГЛАГОЛА «быть»,



существовать» (ср. Мф.16:16). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ИМЕНА БОГА»](#). Неверие пожирает вечные последствия!

**СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Евр.10:32-39**

<sup>32</sup>Вспомните прежние дни ваши, когда вы, быв просвещены, выдержали великий подвиг страданий, <sup>33</sup>то сами среди поношений и скорбей служа зрелищем для других, то принимая участие в других, находившихся в таком же *состоянии*; <sup>34</sup>ибо вы и моим узам сострадали и расхищение имени вашего приняли с радостью, зная, что есть у вас на небесах имущество лучшее и непреходящее. <sup>35</sup>Итак не оставляйте упования вашего, которому предстоит великое воздаяние. <sup>36</sup>Терпение нужно вам, чтобы, исполнив волю Божию, получить обещанное;

<sup>37</sup> Ибо еще немного, очень немного,  
И Грядущий придет и не умедлит.

<sup>38</sup> Праведный верою жив будет;

А если *кто* поколеблется, не благоволит к тому душа Моя.

<sup>39</sup>Мы же не из колеблющихся на погибель, но *стоим* в вере к спасению души.

**10:32 «Вспомните прежние дни»** Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СРЕДНЕГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, возможно, имеющая отношение к тексту Евр.5:12.

□ **«быв просвещены»** Это слово было употреблено в тексте Евр.6:4 по отношению к группе неверующих евреев. Я нисколько не сомневаюсь, что автор в этом Послании обращается к двум группам евреев:

1. к тем евреям, которые видели Божью силу, проявлявшуюся в жизни и свидетельстве их верующих друзей

2. к верующим евреям, которые все еще продолжали поклоняться Богу в синагоге «Вы» из текста Евр.10:32-36 противопоставляются тем, о ком говорится в тексте Евр.10:26-31 (как и в случае с 6:9-12 и 6:4-8).

□ **«выдержали»** Это метафора, которая употребляется в сфере атлетических соревнований (ср. Евр.12:1,2,3,7).

□ **«великий подвиг страданий»** По-видимому, эти слова обозначают гонения, которые испытывала на себе Церковь, но синагога гонениям не подвергалась, поскольку иудаизм был официально признанной Римом религией, а христианство – нет. И даже похоже, что этот абзац подразумевает, что эти люди помогали другим, которые испытывали на себе преследования, и, таким образом, разделяли вместе с ними их страдания (ср. Евр.10:33-34; 6:10).

**10:34 «узам» (NASB – «узникам»)** Некоторые христиане находились в тюремном заключении, но это не получатели данного Послания. Они были верующими, но не отождествляли себя с церковью полностью. Это может служить подтверждением того взгляда, что это были верующие евреи, но все еще посещавшие синагогу (см. «Введение к Посланию к Евреям», раздел «Кому адресовано Послание»).

В переводе KJV значит «в моих узах», что многие толкователи поспешили использовать в качестве доказательства авторства апостола Павла. Однако здесь в рукописях существует несколько вариантов разночтений: (1) «в узах» (P<sup>13</sup>, A, D\*, переводы Вульгата и Пешитта); (2) «узам» (P<sup>46</sup>, Ψ и греческие тексты, которыми пользовался Ориген); и (3) «моим узам» (X, D<sup>2</sup>, K, L, P и греческие тексты, которыми пользовался Климент Александрийский).

□ **«расхищение имени вашего приняли с радостью»** Это явное доказательство нашей надежды во Христе и нашего наследия в Нем (ср. Евр.9:15; 11:16; 13:14; Мф.5:12; Лк.6:22-23; Рим.5:3; 8:17).



□ «лучшее» См. пояснение к Евр.7:7.

**10:35-36** В этих стихах записано о необходимости для верующих евреев (1) не оставлять своего упования (ср. Евр.3:6; 4:16; 10:19) и (2) быть терпеливыми (ср. Евр.12:1-3). Во многих отношениях это похоже на послание семи церквам во 2-й и 3-й главах книги Откровение (ср. Отк.2:3,5,7,10, 11,13,16,17,19,25,26; 3:2,3,5,10,11,12,20). Истинная вера – это стойкая вера (ср. 1Ин.2:19). Божьи обетования по завету нужно принять и держаться за них. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «НЕОБХОДИМОСТЬ БЫТЬ УПОРНЫМ».](#)

Настоящим вопросом по части безопасности верующих является не состояние напряженной борьбы, в котором находятся верующие, а великое множество членов современной западной церкви, которые не являют никакого свидетельства действия веры в их жизни. Легкое «верование» на пару с чрезмерным подчеркиванием безопасности верующих наполнило наши церкви христианами-младенцами, в лучшем случае, и погибшими грешниками в христианской одежде – в худшем! Ученичество и призыв к радикальной святости утонули в материалистической, капиталистической, упадочнической современной западной культуре. Спасение было превращено в конечный результат (билет на небеса в конце эгоистичной жизни, или страховка – как от пожара – от продолжающейся жизни в грехе), вместо повседневных, углубляющихся личных отношений с Богом. Цель христианства – это не билет на небеса, когда мы умрем (результат), а хриstopодобие сейчас!! Бог желает восстановить Свой образ в человечестве, чтобы Он мог достичь падшее человечество Своим предложением спасения во Христе, даром, по благодати. Мы спасены, чтобы служить! Безопасность/сохранение верующих – это побочный результат жизни служения и ученичества.

### **ЧАСТНАЯ ТЕМА: НЕПОКОЛЕБИМОСТЬ**

**10:36** В содержащемся в этом стихе утверждении присутствует элемент условия!

□ «вам, чтобы...получить обещанное» Имеются в виду обетования нового завета во Христе (т.е. Евр.9:15)!

□ «волю Божию» [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ВОЛЯ \(THELÉMA\) БОЖЬЯ».](#)

**10:37-38** Это цитата из текста Авв.2:3-4 по Септуагинте, но две заключительные фразы переставлены в ней местами для усиления.

□ «Грядущий» (NASB – «Грядущий») В древнееврейском Масоретском тексте значится слово «это/оно», но греческий текст Септуагинты персонифицирует его, подразумевая под ним Мессию.

**10:38** «верою жив будет» (NASB – «ВЕРОЮ ЖИВ БУДЕТ») См. частную тему ниже.

### **ЧАСТНАЯ ТЕМА: ПОНЯТИЯ «ВЕРА, ВЕРИТЬ, ДОВЕРЯТЬ, ВЕРНОСТЬ» В ВЕТХОМ ЗАВЕТЕ**

□ «Моя» (NASB – «МОЯ») В греческих рукописях здесь присутствует некоторая путаница в части антецедента этого ЛИЧНОГО МЕСТОИМЕНИЯ [NASB – «Но Мой праведный...Моя душа...»]. Оно связано либо со словом «праведный», либо – «верой». Автор Послания использует неоднозначность переводов МТ и LXX, чтобы сделать акцент на (1) пришествии Мессии и (2) необходимости для верующих оставаться верными.

В древних греческих унциальных рукописях А и С слово «мой/моя» относится к праведности. В переводах LXX, Пешитте и рукописи D\* оно относится к вере. В манускриптах P<sup>13</sup>, D<sup>c</sup>, H<sup>c</sup>, K, P и в *Textus Receptus* оно вообще отсутствует (как и у апостола Павла в его цитировании текста Авв.2:4 в Рим.1:17; Гал.3:11).

Слово «если» во второй части стиха означает начало УСЛОВНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ ТРЕТЬЕГО ТИПА, которое указывает на потенциальную возможность действия в будущем.

**10:39** Автор подводит итог, выражая свою уверенность в непоколебимой вере его читателей (ср. Евр.6:9-12)!

□ **«не из колеблющихся»** Это аллюзия на текст Авв.2:4 по Септуагинте: «если кто отступит, моя душа не благоволит к нему» (NASB). В Послании к Евреям главная тема – верность до конца. Отступничество/уклонение (*синод.* – «колебания») – огромная опасность.

Толковательный вопрос в этом стихе следующий: кто здесь подразумевается под словом «колеблющиеся»?

1. израильтяне во времена Аввакума
2. две группы по тексту Евр.6:1-12: одна – иудеи, другая – верующие евреи (христиане); группа неверующих уклонилась от ясного евангельского свидетельства себе на погибель
3. верующие в общем смысле, которые не устояли в верности до конца

Контекст Послания в целом и текст Евр.6:9-12 говорят в пользу варианта 2.

□ **«погибель»** Этот термин часто используется по отношению к тем, кто не имеет вечной жизни (ср. Мф.7:13; Фил.1:28; 3:19; 2Фес.2:3; 1Тим.6:9; 2Пет.2:1,3; 3:7). Это слово следует понимать не в смысле полного и окончательного истребления неверующего, а как потерю им его физической жизни. Это же самое метафорическое употребление в изобилии встречается в Ветхом Завете. Одна из тайн ада и боль ада – это его вечный аспект (ср. Дан.12:2; Мф.25:46).

□

**NASB** «но из тех, у кого есть вера к стойкости души»  
(*синод.* – «но стоим в вере к спасению души»)

**NKJV** «но из тех, кто верит к спасению души»

**NRSV** «но среди тех, у кого есть вера и, поэтому, являются спасенными»

**TEV** «Наоборот, мы имеем веру и мы спасены»

**NJB** «мы именно те, кто хранит веру, пока наши души не будут спасены»

Противоположностью «колебаний» (отступничества/уклонения) является верность. В Послании к Евреям эта цитата из книги пророка Аввакума используется по-другому, нежели ее использует апостол Павел для подчеркивания необходимости первоначальной веры, независимой от дел человека (ср. Рим.1:17; Гал.3:11), тогда как здесь она применяется по отношению к постоянству дальнейшей веры. Это утверждение подготавливает почву для переключки героев веры в 11-й главе. Сама эта переключка показывает, что вера часто сопряжена с гонениями, и даже смертью. Этим подчеркивается, что все перечисленные в переключке ветхозаветные верующие, даже находясь в условиях огромных трудностей (ср. Евр.10:32-33), продолжали пребывать в вере! Автор Послания к Евреям выражает свою уверенность в том, что его верующие читатели также будут пребывать в вере до конца.

## ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Почему это так важно, что Христос отдал Себя «раз и навсегда»?
2. Когда произойдет и что собой представляет полное и окончательное спасение?
3. Дайте определение новозаветному слову «совершенный» (*telos*).
4. В чем заключалась цель Дня очищения? Как ветхозаветные жертвоприношения связаны с текстом Евр.10:8?
5. Почему автор Послания относит ветхозаветные тексты на счет Иисуса и Святого Духа?
6. Освящение – это однократное, раз и навсегда, действие (Евр.10:10) или процесс (Евр.10:14)?
7. Почему текст 10:18 имеет такое важное значение?
8. Перечислите те практические вещи, которые автор побуждает нас применять в нашей жизни по причине того, что мы имеем доступ к Богу через Иисуса Христа.
9. Учат ли стихи 26-29 возможности отступничества?
10. Почему «собратиться вместе» было такой серьезной проблемой для получателей этого Послания?
11. Являются ли страдания Божьей волей? (ср. Евр.10:32-36)